

**MUNICIPALITÉ DE PORTAGE-DU-FORT
MUNICIPALITY OF PORTAGE-DU-FORT
24 RUE DE L'ÉGLISE, C.P. 130
PORTAGE-DU-FORT QUBEC J0X 2T0**

BY-LAW 014-2022

To determine the tax rates for the 2022 financial year.

Whereas the council adopted the tax rates for the 2022 financial year by resolution 016-2022

Whereas that article 989 of the municipal code may order, by bylaw, that the annual real estate tax can be imposed by resolution in the future.

Moved by Alan Farrell and resolved that the council regulate and state by the present bylaw that:

	<u>REAL ESTATE TAX</u>
Article 1	The following real estate tax be imposed and levied annually for the 2022 financial year on all taxable property of the municipality; Real estate tax 1.00/100\$
Article 2	From and after the coming into force of the present bylaw and until it has been repealed, the real estate tax will be imposed by resolution.
	<u>WATER SERVICES TARIFF</u>
Article 3	The following annual tariff be imposed and levied for the 2022 financial year of all those receiving water services; Residential 595\$/unit Residential with commercial +300\$ Commercial/Motel/Hotel 850\$/unit + 200\$/room
	<u>GARBAGE SERVICES TARIFF</u>
Article 4	The following annual tariff be imposed and levied for the 2022 financial year of all those receiving garbage services; Residential 241\$/unit
	<u>RECYCLING SERVICES TARIFF</u>
Article 5	The following annual tariff be imposed and levied for the 2022 financial year of all those receiving recycling services will be at a flat rate for residential units at 37\$/unit .
	<u>COMMERCIAL RECYCLING SERVICES TARIFF</u>
Article 6	The following annual tariff be imposed and levied for the 2022 financial year of those using the commercial recycling services will be determined from the unit factor described in the table below.

	Taux 2022 Rate	Facteur/Factor	Prix- Unité / Set Rate 42\$	Montant / Utilisateur Price per user
	Résidentiel / Residential	1	42\$	42\$
	Résidentiel + Commerce / Residential + in-home business	2	42\$	84\$
	Utilitaire léger / Light Commercial	3	42\$	126\$
	Utilitaire moyen / Medium Commercial	4	42\$	168\$
	Utilitaire lourd / Heavy commercial	5	42\$	210\$
The resolution to accept the commercial recycling tariff was passed at a regular sitting of council on April 12, 2021: <i>Resolution #: 037-2021</i>				
<u>SERVICE DEBT FOR INFRASTRUCTURE</u>				
Article 7	The following annual tariff be imposed and levied for the 2022 financial year of all those owning property in the municipality of Portage du Fort will be a flat rate for all it will be 621\$/users and 220\$/non-users.			
<u>LAUNDROMAT SERVICES</u>				
Article 8	The following annual tariff be imposed and levied for the 2022 financial year of all those owning property in the municipality of Portage du Fort will be Commercial rate of 850\$ + 75\$ per washer.			
<u>FIRE PROTECTION SERVICES</u>				
Article 9	The following annual tariff be imposed and levied for the 2022 financial year of all those owning property in the municipality of Portage du Fort will be a flat rate for all it will be 232\$.			

This by-law shall come into force according to the law.

Passed and adopted by Municipal Council during a special session, held on January 26, 2022 and signed by the Mayor and Secretary-Treasurer.

LYNNE CAMERON
MAYOR

LISA DAGENAI
DIRECTOR GENERAL

Adoption of the by-law: January 26, 2022
Public Notice : February 16, 2022